



Multifunctional Filter

Barracuda²⁰⁰

QMax 200 L/H • 5W • IPX8

AC 220V-240V • 50/60Hz

Max. permitted fluid temperature 35°C



Flamingo
Pet Products
Hagelberg 14
2440 Geel - Belgium
www.flamingo.be



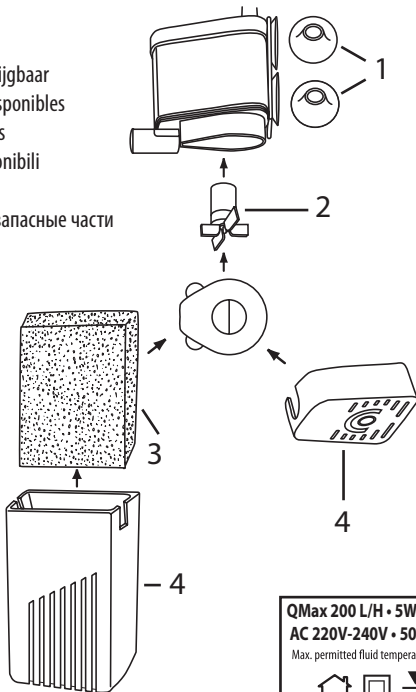
Multifunctional Filter

Barracuda²⁰⁰



Instructions	p 3
Bedienungsanleitung	p 4
Gebruiksaanwijzing	p 5
Mode d'emploi	p 6
Instrucciones	p 7
Istruzione	p 8
Bruksanvisning	p 9
Инструкции	p 10

Spare parts available
Ersatzstücke lieferbar
Vervangstukken verkrijgbaar
Pièces de rechange disponibles
Recambios disponibles
Parti di ricambio disponibili
Reservdelar finns
В наличии имеются запасные части



QMax 200 L/H • 5W • IPX8
AC 220V-240V • 50-60Hz
Max. permitted fluid temperature 35°C

  
0,6m

(EN) Spare parts available

1. Suction cups - 4 pcs. (Art. 401847)
2. Impeller (Art. 401848)
3. Filter sponge (Art. 401846)
4. Filter house - 2 pcs. (Art. 401850)

(DE) Ersatzstücke lieferbar

1. Sauger - 4 St. (Art. 401847)
2. Rotor (Art. 401848)
3. Filterschwamm (Art. 401846)
4. Filterbehälter - 2 St. (Art. 401850)

(NL) Vervangstukken verkrijgbaar

1. Zuignappen - 4 st. (Art. 401847)
2. Rotor (Art. 401848)
3. Filterspons (Art. 401846)
4. Filterhuis - 2 st. (Art. 401850)

(FR) Pièces de rechange disponibles

1. Ventouses - 4 pcs. (Art. 401847)
2. Rotor (Art. 401848)
3. Eponge filtrante (Art. 401846)
4. Cuve de filter - 2 pcs. (Art. 401850)

(ES) Recambios disponibles

1. Copas de succión - 4 pzas. (Art. 401847)
2. Impulsor (Art. 401848)
3. Esponja de filtro (Art. 401846)
4. Carcasa del filtro - 2 pzas. (Art. 401850)

(IT) Parti di ricambio disponibili

1. Ventose - 4 pezzi (Art. 401847)
2. Elica (Art. 401848)
3. Spugna del filtro (Art. 401846)
4. Alloggiamento del filtro - 2 pezzi (Art. 401850)

(SV) Reservdelar finns

1. Sugkoppar - 4 stycken (Art. 401847)
2. Pumphjul (Art. 401848)
3. filtersvamp (Art. 401846)
4. Filterhus - 2 stycken (Art. 401850)

(RU) В наличии имеются запасные части

1. Присоски - 4 шт. (Арт. № 401847)
2. Крыльчатка (Арт. № 401848)
3. губчатый фильтр (Арт. № 401846)
4. Корпус фильтра - 2шт. (Арт. № 401850)

(EN) Instructions for use

- Install the pump in the aquarium and ensure that it is submerged completely.
- Install the pump in a place in the tank to allow the water to flow in a circle freely.
- The filtration will decrease or block, as admission of water becomes less, possibly due to a clogged filter. Clean it regularly or replace it when necessary.
- Clean the impeller at least once a month. Remove the filter housing by pulling it gently. Do the same with the impeller cap. You can now remove the impeller from the pump. Clean the impeller in fresh water and flush the pump well. This way, you will avoid that the impeller seizes after some time. Reassemble all parts carefully.
- Remove the filter housing and install the circulation cap, supplied in the box. Ensure that the impeller and the impeller cap are already installed! As such, you transform the inner filter into a pump to be used for circulation or biological filtration.

Safety precautions

- Always make sure that the Barracuda is installed completely before plugging it into the mains. This will prevent the pump from being damaged by overheating.
- If the lead is broken, the appliance should be thrown away.
- If the appliance is used by people with a certain physical disability or by minors, an adult should always supervise such use.
- The plug should always be accessible once it has been connected.
- While replacing the water, or working inside of the tank, always disconnect the pump and other electrical components in your aquarium first.
- When the pump operation becomes noisy, replace the impeller, since it wears out.

(DE) Gebrauchsanleitung

- Installieren Sie die Pumpe im Aquarium. Achten Sie darauf, dass die Pumpe völlig untergetaucht ist.
- Sorgen Sie dafür, dass die Pumpe an solcher Stelle steht, dass das Wasser in einem freien Kreis fließen kann.
- Die Filterkapazität wird verkleinert bzw. blockiert, wenn der Wasserzufuhr nicht mehr ausreicht, eventuell wegen eines verschmutzten Filters. Das Filter soll regelmäßig gereinigt oder eventuell ersetzt werden.
- Reinigen Sie mindestens einmal im Monat den Rotor. Das Filtergehäuse entfernen durch leichtes Ziehen. Dasselbe gilt für das Rotordeckel. Der Rotor kann nun aus der Pumpe entfernt werden. Der Rotor in frischem Wasser sauber machen und die Pumpe gut spülen. So wird vermieden, dass der Rotor nach einer bestimmten Zeit blockiert. Alle Teile wieder richtig einbauen.
- Wenn Sie das Filtergehäuse entfernen und das mitgelieferte Kreislaufdeckel aufstecken, wird das Innenfilter eine Pumpe oder ein Hilfsmittel beim biologischen Filtern. Bitte achten Sie darauf, dass der Rotor und das Rotordeckel bereits fertig installiert sind bevor das Gerät wieder eingeschaltet wird.

Sicherheitsmaßnahmen

- Sorgen Sie dafür, dass die Barracuda komplett installiert ist, bevor das Gerät eingeschaltet wird. So wird eine für die Pumpe schädliche Überhitzung vermieden.
- Wenn die Schnur defekt ist, muss das Gerät entsorgt werden.
- Wird das Gerät von Personen mit einer Körperbehinderung verwendet oder von Minderjährigen, dann sollte immer ein Erwachsener zur Beaufsichtigung anwesend sein.
- Der Stecker sollte nach der Verbindung mit dem Stromnetz immer zugänglich sein.
- Bei einem Wasserwechsel, oder arbeit im Aquarium, soll die Pumpe, wie alle elektrischen Geräte im Becken, im Voraus abgeschaltet werden.
- Wenn Die Pumpe Lärm entwickelt, soll der Rotor ersetzt werden. Verschleiß ist möglich.

(NL) Gebruiksaanwijzing

- Plaats de pomp in het aquarium en zorg ervoor dat deze volledig onder water staat.
- Zorg ervoor dat de pomp op een geschikte plaats in het aquarium geplaatst is, zodat het water in een circulaire beweging kan rondgaan.
- De filtercapaciteit zal verminderen of blokkeren als de watertoevoer verslechtert, eventueel veroorzaakt door een vuile filter. Maak deze dan ook geregeld schoon of vernieuw hem.
- Maak minstens elke maand de rotor schoon. Verwijder het filterhuis door er zachtjes aan te trekken. Doe dit ook met het rotordeksel en u kunt de rotor verwijderen uit de pomp. Reinig de rotor in vers water en spoel het pompje goed uit. Op deze manier vermijdt u dat de rotor na verloop van tijd vastloopt. Zet nadien alles zorgvuldig terug in elkaar.
- Verwijder het filterhuis en installeer het circulatiedeksel, dat u bijgeleverd vindt in de doos. Let wel dat de rotor en het rotordekseltje reeds geïnstalleerd zijn. Op deze manier maakt u van de binnenfilter een pomp, die gebruikt kan worden als circulatiepomp of hulp doet bij biofiltering.

Veiligheidsvoorzorgen

- Zorg er steeds voor dat de Barracuda volledig geïnstalleerd is, vooraleer hem in het stopcontact te steken. Zo vermijdt u oververhitting wat schadelijk is voor de pomp.
- Als het snoer stuk is, dient het toestel te worden weggegooid.
- Als het product wordt gebruikt door mensen met een bepaalde fysieke handicap of door minderjarigen dient dit steeds onder supervisie van volwassenen te gebeuren.
- De stekker dient altijd bereikbaar te zijn, wanneer 1x aangesloten.
- Bij verversing van het water, of werkzaamheden in de bak, altijd de pomp, net als andere elektrische apparatuur in het aquarium, op voorhand uitschakelen.
- Wanneer de pomp luidruchtig begint te worden, vervang dan de rotor vermits deze verslijtbaar is.

(FR) Mode d'emploi

- Installez la pompe dans l'aquarium et veillez à ce qu'elle se trouve sous l'eau.
- Choisissez l'emplacement de la pompe dans l'aquarium de sorte que l'eau puisse passer en mouvement circulaire.
- Le débit d'air diminuera ou arrêtera quand l'admission d'eau se dégrade, éventuellement dû à un filtre obstrué. Nettoyez-le régulièrement ou remplacez-le.
- Nettoyez le rotor au moins une fois par mois. Enlevez le boîtier du filtre en le retirant doucement. Faites la même chose avec le couvercle du rotor et enlevez le rotor de la pompe. Nettoyez le rotor à l'eau claire et rincez bien la pompe. De cette façon, vous éviterez que la pompe gripe au bout d'un certain temps. Remontez l'ensemble avec soin.
- Enlevez le boîtier du filtre et installez le couvercle à circulation livré dans la boîte. Veillez à ce que le rotor et son couvercle soient déjà installés ! De cette façon vous transformerez le filtre intérieur en pompe qui pourra faire office de pompe à circulation ou comme auxiliaire en cas de filtration biologique.

Précautions de sécurité

- Veillez toujours à ce que la Barracuda soit installée complètement avant de la brancher au courant. Vous éviterez ainsi la surchauffe qui pourrait nuire à la pompe.
- Lorsque le cordon est défectueux, l'appareil est à mettre au rebut.
- Cet appareil ne peut être utilisé par des personnes atteintes par un handicap physique ou par des mineurs que sous la supervision d'un adulte.
- Après connexion, la fiche doit être accessible à tout moment.
- Avant de remplacer l'eau, il faut débrancher la pompe pour lui permettre de se refroidir. Veillez à ce que tout équipement électrique soit débranché avant d'enlever ou d'ajouter un objet dans votre aquarium.
- Quand la pompe commence à faire du bruit, il est temps de remplacer le rotor, car il s'use.

(ES) Modo de empleo

- Coloque la bomba en el acuario procurando que esté sumergida.
- Coloque la bomba en un lugar adecuado de modo que el agua pueda moverse de manera circular.
- La capacidad de filtración disminuirá o se bloqueará al deteriorarse la alimentación de agua, eventualmente a causa de un filtro sucio. Por eso, límpielo regularmente o sustitúyalo.
- Limpie el rotor por lo menos una vez al mes. Quite el cuerpo del filtro tirando suavemente de él. Haga lo mismo con la tapadera del rotor, de modo que pueda sacar el rotor de la bomba. Limpie el rotor con agua limpia y aclare bien la bomba. Así evitará que transcurrido algún tiempo el rotor quede atascado. A continuación, vuelva a montar todo cuidadosamente.
- Quite el cuerpo del filtro e instale la tapadera de circulación incluida en la caja. ¡Averigüe si el rotor y la tapadera del rotor ya están instalados! De este modo convierte su filtro interior en una bomba que puede usar como bomba de circulación o que le ayuda a realizar una biofiltración.

Medidas de precaución

- Procure que el filtro Barracuda esté completamente instalado antes de enchufarlo para evitar un sobrecalentamiento, lo cual podría dañar la bomba.
- Si el cable está roto, debe tirar el aparato.
- En caso de que algún menor de edad o alguna persona con determinadas minusvalías físicas vayan a utilizar el aparato, siempre deberán contar con la supervisión de algún adulto.
- Una vez conectado, el enchufe debe estar siempre accesible.
- Al cambiar el agua o trabajando en el acuario, desconecte de antemano la bomba así como todos los demás aparatos eléctricos en el acuario.
- Si la bomba empieza a meter ruido, sustituya el rotor; pues éste se desgasta.

(IT) Istruzioni per l'uso

- Collocare la pompa nell'acquario facendo in modo che sia completamente ricoperta dall'acqua.
- Collocare la pompa in un punto adatto della vasca, in modo che l'acqua possa muoversi con un movimento circolare.
- La capacità del filtro diminuisce o si blocca se peggiora l'afflusso di acqua, eventualmente a causa del filtro sporco. Si consiglia quindi di pulirlo o sostituirlo regolarmente.
- Pulire il girante almeno una volta al mese. Togliere l'alloggio del filtro tirandolo leggermente. Fare la stessa cosa con il coperchio del girante ed estrarre il girante dalla pompa. Pulire il girante in acqua pulita e sciacquare bene la pompa, per evitare che dopo un po' di tempo il girante si inceppi. Poi rimontare tutto attentamente.
- Togliere l'alloggio del filtro e installare il coperchio di circolazione, che trovi nella confezione. Fare attenzione che il girante e il coperchio del girante siano già installati! In tal modo trasformi il filtro interno in una pompa da usare come pompa di circolazione oppure per aiutare il filtraggio biologico.

Precauzioni di sicurezza

- Fare sempre attenzione che il filtro Barracuda sia installato completamente prima di collegarlo alla presa di corrente. Così si eviterà che si surriscaldi danneggiando la pompa.
- Se il cavo è rotto, gettare via l'apparecchio.
- Se l'apparecchio è utilizzato da persone con una disabilità fisica o da minori, un adulto dovrebbe sempre sorvegliare il suo utilizzo.
- Una volta collegato, il cavo dovrebbe essere sempre accessibile.
- Quando cambi l'acqua, oppure se devi fare qualcosa nella vasca, staccare prima la pompa e tutti gli altri apparecchi elettrici nell'acquario.
- Quando la pompa inizia a diventare rumorosa, sostituire il girante, in quanto è soggetto a usura.

(SV) Bruksanvisning

- Installera pumpen i akvariet och se till att den är helt nedsänkt i vattnet.
- Installera pumpen på en plats i tanken där vattnet kan cirkulera fritt.
- Filtreringen kommer att minska eller blockeras när vattentillflödet blir mindre, eventuellt på grund av igensatt filter. Rengör regelbundet och byt ut om det behövs.
- Pumphjulet ska rengöras minst en gång i månaden. Ta bort filterhuset genom att dra försiktigt. Gör likadant med pumphjulsåpan. Du kan nu ta bort pumphjulet från pumpen. Rengör pumphjulet i färskt vatten och skölj pumpen noga. På det sättet undviker du att pumphjulet skär efter ett tag. Montera tillbaka alla delarna noggrant.
- Ta bort filterhuset och montera cirkulationsåpan som medföljer i förpackningen. Se till att pumphjul och hjulkåpa redan installerats! På så sätt förvandlar du det inre filtret till en pump som kan användas för cirkulation eller biologisk filtrering.

Säkerhetsåtgärder

- Se alltid till att Barracudan är helt installerad innan du ansluter strömmen. Annars finns det risk för att pumpen skadas genom överhettning.
- Om sladden är trasig ska enheten kastas.
- Om enheten används av personer med ett visst fysiskt handikapp eller av minderåriga, ska detta alltid ske under uppsikt av en vuxen.
- Stickkontakten ska alltid vara tillgänglig när den är ansluten.
- Koppla alltid först från pumpen och andra elektriska anordningar i akvariet när du ska byta vatten eller arbeta på insidan av akvariet.
- Om pumpen börjar låta illa ska pumphjulet bytas, det förslits nämligen.

(RU) Инструкции по применению

- Установите насос в аквариум и проследите, чтобы он был погружен в воду полностью.
- Поместите насос в резервуаре таким образом, чтобы обеспечить свободную циркуляцию потока воды.
- Фильтрация ухудшается и прекращается по мере снижения поступления воды, что вероятнее всего вызвано засорением фильтра. Регулярно очищайте его и при необходимости замените.
- Крыльчатку следует чистить не менее одного раза в месяц. Осторожно вытяните корпус фильтра. Снимите крышку с крыльчатки. Теперь можно извлечь ее из насоса. Очистите крыльчатку и тщательно промойте насос пресной водой. Таким образом предотвращается заедание крыльчатки во время работы.
- Аккуратно установите все детали на место.
- Извлеките корпус фильтра и установите циркуляционную насадку, имеющуюся в коробке. Проследите, чтобы крыльчатка и крышка крыльчатки уже были установлены! Таким образом, вы превращаете внутренний фильтр в

насос, который можно использовать для циркуляции или биологической фильтрации.

Меры предосторожности

- Обязательно убедитесь, что устройство *Barracuda* полностью установлено перед тем, как подключить его к сети питания. Это предохранит насос от повреждения вследствие перегрева.
- В случае неисправности провода прибор следует выбросить.
- При использовании прибора физически недееспособными лицами или несовершеннолетними детьми они должны находиться под наблюдением взрослых.
- После включения вилка должна всегда быть доступной.
- Перед заменой воды или выполнением работ внутри резервуара обязательно отключите насос и другие электрические компоненты аквариума.
- Если насос стал работать слишком шумно, замените крыльчатку, поскольку это изнашиваемая деталь.